

# Smlouva o zpracování osobních údajů

28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Nařízení“)

Smluvní strany:

## SPRÁVCE:

**MultiSport Benefit, s.r.o.**  
Sídlo: Lomnického 1705/9, Praha 4 – Braník, 140 00  
Zastoupená: Martyna Hanna Monoszon, jednatelka společnosti  
IČ: 24715298  
DIČ: CZ24715298  
Zápis: zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp.zn. C 168281

(dále jen „Správce“ nebo „MultiSport Benefit“)

## ZPRACOVATEL:

**Město Kutná Hora**  
Sídlo: Kutná Hora-Vnitřní Město, Havlíčkovo náměstí 552/1  
Zastoupená: Ing. Josef Viktora, starosta města Kutná Hora  
IČ: 00236195  
DIČ: CZ00236195  
(fyzická osoba - podnikatel nezapsaný v obchodním rejstříku, podnikající podle živnostenského zákona)

(dále jen „Zpracovatel“)

(Správce a Zpracovatel dále společně jen jako „Smluvní strany“ a každý zvlášť také jako „Smluvní strana“)

uzavírají uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o zpracování osobních údajů (dále jen „Smlouva“) a to za následujících podmínek:

### Článek I. Předmět a účel Smlouvy

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je zajištění zpracování osobních údajů Zpracovatelem, a to v rozsahu dle přílohy č. 1 této Smlouvy (dále jen „**zpřístupněné osobní údaje**“).
- 1.2 Zpracovatel se na základě této Smlouvy zavazuje zpracovávat pro Správce zpřístupněné osobní údaje, které Správce získal nebo získá v souvislosti se svou činností, a které za tím účelem Zpracovateli předá, a dále osobní údaje, které Zpracovatel získá přímo od subjektů údajů v souvislosti se svojí činností pro Správce dle Smlouvy o spolupráci.
- 1.3 Tato Smlouva se uzavírá v rozsahu práv a povinností, které pro její strany při zpracovávání zpřístupněných osobních údajů podle předchozího odstavce vyplývají z Nařízení a dalších příslušných právních předpisů regulujících ochranu osobních údajů.
- 1.4 Tato Smlouva se uzavírá za účelem ochrany zpřístupněných osobních údajů při jejich zpracovávání Zpracovatelem, ke kterému dochází v důsledku spolupráce mezi Zpracovatelem a Správcem. Tato spolupráce je definovaná ve Smlouvě o spolupráci, číslo smlouvy ....., mezi výše uvedenými smluvními stranami (dále jen „**Smlouva o spolupráci**“). Pojmy uvozené velkými písmeny a v této Smlouvě nedefinované mají význam, jaký je jim přiřkládán ve Smlouvě o spolupráci.
- 1.5 Zpracovatel při zpracování zpřístupněných osobních údajů postupuje způsobem ujednaným v této Smlouvě a ve Smlouvě o spolupráci, jakož i dle pokynů Správce.

### Článek II. Práva a povinnosti stran

- 2.1 Zpracovatel zavedl a zavazuje se udržovat systém a pravidla personální bezpečnosti, zejména technického personálu a osob provádějících zpracování.
- 2.2 Zpracovatel je povinen strpět kontrolu nebo audit Správce nebo Správcem pověřené třetí strany. Zpracovatel bude předkládat Správci dle jeho pokynů nálezy a zprávy z kontrol a auditů, které jsou podstatné pro jeho schopnost zajistit ochranu osobních údajů, a to i v případě, že se nejedná o audit nebo kontrolu nařízenou nebo vyžádanou Správcem.
- 2.3 Zpracovatel se zavazuje na vyžádání poskytnout Správci veškeré informace potřebné k doložení toho, že jsou plněny povinnosti stanovené v Nařízení, zejména v článku 28.
- 2.4 Zpracovatel se zavazuje na vyžádání předložit Správci seznam (Správcem určených) svých vnitřních předpisů, standardů a norem, a seznam relevantních rolí, u kterých je povinen zajistit seznámení s nimi a jejich dodržování.
- 2.5 Zpracovatel přijal a zavazuje se průběžně přijímat taková technická, administrativní, fyzická a jiná opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu ke zpřístupňovaným osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným

přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování osobních údajů Zpracovatelem či služeb, které Zpracovatel Správci poskytuje.

- 2.6 Zpracovatel přijal a zavazuje se průběžně zpracovávat a dokumentovat přijatá a provedená technickoorganizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů v souladu s Nařízením a dalšími právními předpisy v oblasti ochrany osobních údajů, a v souladu s instrukcemi Správce, přičemž Zpracovatel zajišťuje kontrolu a odpovídá především za:
  - a) plnění pokynů pro zpracování osobních údajů pouze k tomu oprávněnými osobami, které k osobním údajům mají bezprostřední přístup nutný k dosažení Správce určeného účelu zpracování;
  - b) zabránění neoprávněným osobám přistupovat k osobním údajům a prostředkům pro jejich zpracování;
  - c) zabránění neoprávněného čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravám, vymazání či jakémukoliv jinému zpracování záznamů obsahujících zpřístupněné osobní údaje;
  - d) opatření, která umožní i zpětně určit a ověřit, komu byly zpřístupněné osobní údaje předány, kým byly zpracovány, pozměněny nebo smazány.
- 2.7 Zpracovatel se zavazuje, že jeho zaměstnanci a jiné spolupracující osoby, které budou zpracovávat osobní údaje na základě smlouvy se Zpracovatelem, budou tyto údaje zpracovávat pouze za podmínek a v rozsahu Zpracovatelem stanoveném a odpovídající Nařízením a této Smlouvě. Zpracovatel, jeho zaměstnanci a jiné spolupracující osoby budou zachovávat mlčenlivost o osobních údajích, a to i po skončení zaměstnání nebo příslušných prací pro Zpracovatele.
- 2.8 Zpracovatel i Správce se zavazují dodržovat při zpracovávání osobních údajů na základě této Smlouvy povinnosti stanovené Nařízením a dalšími právními předpisy v oblasti ochrany osobních údajů.
- 2.9 Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně veškerou potřebnou součinnost a podklady pro zajištění bezproblémové a efektivní realizace této Smlouvy, a to zejména v případě jednání s Úřadem pro ochranu osobních údajů nebo s jinými orgány veřejné správy, včetně Správce určených orgánů jiných států. V rámci součinnosti se Zpracovatel zavazuje umožnit Správci provést kontrolu zavedených opatření v místě zpracování údajů, a to v případě podezření na nedodržení podmínek stanovených v této Smlouvě.
- 2.10 Zpracovatel se zavazuje neprodleně Správci písemně oznámit jakýkoliv incident, který by mohl vést, nebo vedl k narušení integrity nebo zabezpečení zpřístupněných údajů. Zpracovatel je povinen stejným způsobem hlásit také podezření na incident, a to bez ohledu na to, kde a kdy k takovému incidentu může nebo mohlo dojít. Zpracovatel je povinen hlásit také porušení povinností, vyplývajících z této smlouvy, včetně porušení takových povinností třetí stranou a nezaviněné nemožnosti dodržet takovou povinnost.
- 2.11 K zapojení dalších zpracovatelů do zpracování zpřístupněných osobních údajů je Zpracovatel povinen získat předchozí písemný souhlas Správce.
- 2.12 Pokud Zpracovatel zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem nebo pro potřeby Správce provedl určité činnosti zpracování, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy na základě smlouvy nebo jiného právního aktu podle práva Unie nebo členského státu stejné povinnosti na ochranu údajů, jaké jsou uvedeny ve Smlouvě nebo jiném právním aktu mezi Správce a Zpracovatelem, a to zejména poskytnutí dostatečných záruk, pokud jde o zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování splňovalo požadavky Nařízení. Neplní-li uvedený další zpracovatel své povinnosti v oblasti ochrany údajů, odpovídá Správci za plnění povinností dotčeného dalšího zpracovatele i nadále plně Zpracovatel, který je účastníkem této Smlouvy.
- 2.13 Zpracovatel se zavazuje v případě předání zpřístupňovaných osobních údajů do třetích zemí zajistit ochranu ekvivalentní nebo vyšší, než je stanovena touto Smlouvou.
- 2.14 Zpracovatel je povinen poskytovat součinnost při plnění Správce povinností reagovat na žádosti o výkon práv subjektu zpřístupněných údajů, přičemž se Zpracovatel zavazuje tato práva subjektů zpřístupněných údajů respektovat. Jedná se zejména o umožnění legitimního přístupu k údajům subjektu a jejich přenositelnost, korekci nesprávných údajů, nebo jejich vymazání v případě, že o to subjekt požádá a je to v souladu s platnou legislativou.
- 2.15 Zpracovatel a jeho případný zástupce je povinen vést záznamy o všech kategoriích činností zpracování prováděných pro Správce minimálně v rozsahu a způsobem dle článku 30 Nařízení.
- 2.16 Zpracovatel se zavazuje na žádost nebo pokyn Správce provést nevratnou skartaci zpřístupněných údajů.

### Článek III.

#### Mlčenlivost a důvěrnost informací

- 3.1 Smluvní strany se dohodly, že veškeré informace, které si poskytly v rámci přípravy a uzavření této Smlouvy, informace tvořící obsah této Smlouvy, jakož i informace, které si poskytnou, případně ty, které vyplynou v souvislosti s plněním dle této Smlouvy, zůstanou na základě jejich vůle důvěrné, a že tyto informace nesdělí ani nezpřístupní třetím osobám, ve vztahu ke třetím osobám budou dále zachovávat mlčenlivost ohledně obsahu této Smlouvy a rovněž přijmou opatření, které znemožní přístup třetích osob k informacím obsaženým v této Smlouvě. Tímto ustanovením není dotčeno oprávnění Smluvních stran poskytnout tyto údaje svým advokátům, daňovým poradcům, auditorům, případně jiným osobám vázaným na základě zvláštního právního předpisu povinností mlčenlivosti. Tyto osoby musí být na důvěrnost informací upozorněny.
- 3.2 Po dobu platnosti a účinnosti této Smlouvy i po jejím ukončení se obě Smluvní strany zavazují, že bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany, která poskytla důvěrnou informaci, nesdělí tuto informaci jakékoli třetí straně a dále nepoužijí takovou informaci ve svůj vlastní prospěch nebo ke škodě druhé Smluvní strany, která poskytla takovou informaci.
- 3.3 V případě, že Smluvní strana, která obdržela důvěrnou informaci, bude povinna porušit povinnost mlčenlivosti a důvěrnosti informací podle tohoto článku, je o tomto povinna okamžitě písemně vyzoomět druhou Smluvní stranu. V takovém případě se Smluvní strany dohodnou na co nejvíce vhodném způsobu přístupu k příslušné důvěrné informaci. Za těchto okolností smí být důvěrná informace zpřístupněna pouze v takovém rozsahu, který je v daném případě nezbytný.

### Článek IV.

#### Odpovědnost za škodu

- 4.1 Zpracovatel je odpovědný za škodu způsobenou Správci, která vznikla na základě, v důsledku nebo v souvislosti s porušením jakékoliv podmínky této Smlouvy nebo porušením Nařízení a dalších právních povinností, které se vztahují na Zpracovatele, Správce či jeho spolupracující osoby.



- 4.2 Ze škody se nevylučuje ušlý zisk a škoda jmenovitě zahrnuje i veškeré náklady vynaložené na případné soudní vymáhání úhrady škody.
- 4.3 Zpracovatel se při případném porušení podmínek této Smlouvy zavazuje se Správcem plně spolupracovat ve snaze minimalizovat škodlivý následek takovým porušením způsobený nebo hrozící.

#### **Článek V. Doba trvání a ukončení Smlouvy**

- 5.1 Správce a Zpracovatel se dohodli, že tato Smlouva se uzavírá na dobu trvání Smlouvy o spolupráci.
- 5.2 Kterákoli Smluvní strana je oprávněná od Smlouvy kdykoliv písemně odstoupit, pokud druhá Smluvní strana závažným způsobem poruší jakékoliv povinnosti dané jí touto Smlouvou, Nařízením nebo jinými právními předpisy v oblasti ochrany osobních údajů. Účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného odstoupení druhé Smluvní straně.
- 5.3 Po ukončení platnosti této Smlouvy jsou Smluvní strany povinny s osobními údaji shromážděnými a zpracovávanými na základě této Smlouvy naložit v souladu s příslušnými ustanoveními Nařízení a dalších právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů. Ukončení této Smlouvy nemá vliv na závazek Zpracovatele dodržet pokyny Správce pro řádné nakládání se zpracovávanými osobními údaji.

#### **Článek VI. Závěrečná ustanovení**

- 6.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.
- 6.2 Neplatnost některého ustanovení této Smlouvy nemá za následek neplatnost celé Smlouvy. V takovém případě jsou obě Smluvní strany povinny vynaložit veškeré potřebné úsilí a součinnost k nahrazení ustanovení neplatného ustanovením právně bezvadným.
- 6.3 Tuto Smlouvu lze měnit a doplňovat jen na základě písemných a číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou Smluvních stran.
- 6.4 Smlouva je sepsána ve 2 vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom jejím vyhotovení.
- 6.5 Pro záležitosti zvláště neupravené v této Smlouvě platí Nařízení a další obecně závazné právní předpisy. Smlouva se řídí a bude vykládána v souladu právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 6.6 Nedílnou součástí této Smlouvy je příloha č. 1 – Popis předaných osobních údajů a účel a další okolnosti jejich zpracování.
- 6.7 Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, a tato je sepsána podle jejich pravé a skutečné vůle, srozumitelně a určitě, nikoliv v tísni a za nápadně nevýhodných podmínek.

V Praze dne 23.8.2018

Za Sp

Za Zpracovatele:

Ing. Josef Viktora



#### Subjekty údajů

Předávané osobní údaje se týkají následujících kategorií: Uživatelé Karty MultiSport.

#### Účely předá(vá)ní

Předání je prováděno pro tyto účely: vyúčtování návštěv a služeb poskytovaných Zpracovatelem, které jsou předmětem Smlouvy o spolupráci, dále ověřování, zda Karta MultiSport je využívána pouze oprávněnými Uživateli a nedochází k jejímu zneužívání ze strany třetích osob (především s ohledem na nepřenositelnost Karty MultiSport).

#### Kategorie údajů

Předávané osobní údaje se týkají těchto kategorií údajů: identifikační osobní údaje /jméno a příjmení/, údaje sloužící k nepřímé identifikaci /číslo karty, název Zaměstnavatele Uživatele/.

#### Příjemci

S pře..... ie příjemců:

#### Další užitečné informace (doby uchování a další relevantní informace)

Zpracovatel zpracovává osobní údaje výhradně po dobu, po jakou je to nezbytné nebo účelné pro plnění Smlouvy o spolupráci. Po skončení této doby je Zpracovatel povinen tyto údaje bezpečným způsobem zlikvidovat tak, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.